

النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

) 2022 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

05 با (سطسزا) با 2020



ويزانية السعودية تحقق فائضا 135 وليار ريال

مليار ريال في النصف الأول من 2022، شملت 57.5 مليار ريال، في الربع الأول من 2022، و77.9 مليار ريال، في الربع الثاني. وشهد إجمالي الإيرادات في النصف الأول من 2022، ارتفاعاً بنسبة 43%، إلى 648.3 مليار ريال، مقابل 452.8 مليار ريال، في النصف الأول من 2021.

وبلغ إجمالي المصاريف الفعلية للربع الثاني من 2022، نحو 292.4 مليار ريال، مقابل 292.45 مليار ريال، في الربع الثاني من 2021، بزيادة 16 في المئة.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

Saudi Arabia's Budget Achieves a Surplus of 135 billion riyals

A report issued by the Saudi Ministry of Finance, regarding the actual budget figures for the second quarter, showed revenues that exceeded 370.3 billion riyals, including oil revenues that exceeded 250 billion riyals.

The value of non-oil revenues amounted to 120 billion riyals in the second quarter, in addition to 10.2 billion riyals, income taxes, profits and capital gains, and 64 billion riyals, tax revenues on goods and services, and 19 billion riyals, other taxes.

In the second quarter of 2022, the Saudi budget achieved other revenues of 20.2 billion riyals. The

اظهر تقرير صادر عن وزارة المالية السعودية، بشأن الأرقام الفعلية للميزانية في الربع الثاني، والتي تحقيق إيرادات تجاوزت 370.3 مليار ريال، شملت إيرادات نفطية تجاوزت 250

وبلغت قيمة الإيرادات غير النفطية 120 مليار ريال في الربع الثاني، إضافة إلى 10.2 مليار ريال، إيرادات الضرائب على الدخل والأرباح والمكاسب الرأسمالية، و 64 مليار ريال، إيرادات الضرائب على السلع والخدمات، و 19 مليار ريال، أيرادات الضرائب على السلع والخدمات، و 19 مليار ربال، ضرائب أخرى.

وفي الربع الثاني من 2022، حققت الميزانية السعودية إيرادات أخرى بلغت قيمتها 20.2 مليار ريال. وتجاوزت قيمة فائض الميزانية السعودية 135

value of the Saudi budget surplus exceeded 135 billion riyals in the first half of 2022, including 57.5 billion riyals in the first quarter of 2022, and 77.9 billion riyals in the second quarter.

Total revenues in the first half of 2022 witnessed an increase of 43%, to 648.3 billion riyals, compared to 452.8 billion riyals, in the first half of 2021.

Total actual expenses for the second quarter of 2022 amounted to about 292.4 billion riyals, compared to 292.45 billion riyals in the second quarter of 2021, an increase of 16 percent.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



القطاع القطاع الخاص في هصر 📕

ووفق ستاندرد آند بورز، فإن قطاعات الصناعات التحويلية والإنشاءات والجملة والتجزئة انكمشت جميعها. وانخفض التضخم الأساسي إلى 13.2 في المائة في مايو (أيار). وانخفض المؤشر الفرعي لأسعار الإنتاج إلى 64.1 من 72.0 في يونيو، في حين نزل مؤشر تكاليف الشراء إلى 64.2 من 70.9.

وواصل مؤشر الإنتاج والطلبيات الجديدة في يوليو الانكماش المستمر منذ نحو عام، غير أن مؤشر الإنتاج تحسن إلى 43.6 من 41.3 في يونيو، وصعد مؤشر الطلبيات الجديدة إلى 43.1 من 41.9.

ونزل المؤشر الفرعي لتوقعات الإنتاج مستقبلا إلى 56.1 من 63.7 يونيو، ليقترب من أدنى قراءة له منذ إدراج هذه الفئة في المسح قبل عشرة أعوام. وتسعى الحكومة المصرية للتخارج من بعض القطاعات وتركها للقطاع الخاص، لزيادة نسبة مساهمته في الاقتصاد الكلي إلى 65 في المائة من نحو 30 في المائة حاليا.

المصدر (صحيفة الشرق الاوسط، بتصرف)

Decline in Private Sector Activity in Egypt

Non-oil private sector activity in Egypt declined last July, but at a slower pace than its lowest level in two years in June, with demand continuing to be affected by high inflation, and the pressure of supply shortages on supplies. The Standard & Poor's Global Purchasing Managers' Index in Egypt rose slightly to 46.4 from 45.2 in June, to remain below the 50-point level separating growth from contraction. And July is the twentieth consecutive month in which the index recorded a decline.

According to Standard & Poor's Global, the rate of deflation has eased since June, but is still sharp, as many members of the committee found that higher prices led to a decrease in customer spending. It indicated that in addition to weak demand, the shortage of raw materials was also a reason for this decline, linking this shortage and rising costs to the "Corona" pandemic, the Russian war in Ukraine and the strength of the dollar.

According to Standard & Poor's, the manufacturing,

تراجع نشاط القطاع الخاص غير النفطي في مصر في يوليو (تموز) الماضي، لكن بوتيرة أبطأ من أدنى مستوى له في عامين في يونيو (حزيران)، مع استمرار تأثر الطلب بارتفاع التضخم، وضغط النقص في المعروض على الإمدادات.

وصعد مؤشر ستاندرد آند بورز غلوبال لمديري المشتريات في مصر قليلا إلى 46.4 من 45.2 في يونيو، ليظل دون مستوى الخمسين نقطة الفاصل بين النمو والانكماش. ويوليو هو الشهر العشرون على التوالي الذي يسجل فيه المؤشر تراجعاً.

وبحسب ستاندرد آند بورز غلوبال فإن معدل الانكماش تراجع منذ يونيو (حزيران) لكنه لا يزال حادا، إذ وجد العديد من أعضاء اللجنة أن ارتفاع الأسعار أدى إلى انخفاض في إنفاق العملاء. وبينت أنه بالإضافة إلى ضعف الطلب، فان نقص المواد الخام كان سببا ايضا في هذا التراجع، رابطة هذا النقص وارتفاع التكاليف بجائحة «كورونا» والحرب الروسية في أوكرانيا وقوة الدولار.

construction, wholesale and retail sectors all contracted. Core inflation fell to 13.2 percent in June from 13.5 percent in May. The sub-index for production prices fell to 64.1 from 72.0 in June, while the purchasing cost index fell to 64.2 from 70.9.

The July production and new orders index continued the contraction that has been going on for nearly a year, but the production index improved to 43.6 from 41.3 in June, and the new orders index rose to 43.1 from 41.9.

The sub-index for future production expectations fell to 56.1 from June 63.7, approaching its lowest reading since this category was included in the survey 10 years ago.

The Egyptian government is seeking to exit some sectors and leave them to the private sector, to increase its contribution to the overall economy to 65 percent from about 30 percent currently.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



تحويلات المغاربة في الخارج فاقت 4.57 هليار حولار

مليار دولار عند مقارنتها بالمستوى الذي تم تسجيله خلال الفترة ذاتها في عام 2018.

وتعتبر أموال المغتربين أحد أهم العوامل المؤثرة في الناتج المحلي الإجمالي وفي معدلات النمو، كما أنها من أبرز روافد القطاع المصرفي والعقاري والاستثماري، إضافة إلى البُعد الاجتماعي الذي تؤديه في دعم الأسر. وتشكل حركة مؤشر تحويلات المغتربين المغاربة موضع رصد دائم من الهيئات الدولية والمحلية باعتبارها أحد المحركات الداعمة للاقتصاد المغربي.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

Remittances from Moroccans Abroad Exceeded \$4.57 billion

The exchange office in Morocco revealed that the remittances of Moroccans living abroad exceeded 47 billion dirhams (4.57 billion dollars) during the period between January and June, compared to about 4.3 billion dollars on an annual basis.

According to the office in its latest bulletins on the monthly indicators of foreign exchanges for the month of last June, these transfers recorded an increase of 6.1 percent in the first half of 2022 on an annual basis, equivalent to 260 million dollars.

According to statistics, these remittances constitute an increase of more than 1.48 billion dollars when compared to the level

كشف مكتب الصرف في المغرب عن تجاوز تحويلات المغاربة المقيمين في الخارج 47 مليار درهم (4.57 مليار دولار) خلال الفترة الفاصلة بين يناير (كانون الثاني) ويونيو (حزيران) الماضيين مقابل نحو 4.3 مليار دولار على أساس سنوي.

ووفق المكتب في آخر نشراته حول المؤشرات الشهرية للمبادلات الخارجية لشهر يونيو الماضي، فقد سجلت هذه التحويلات بذلك ارتفاعا بنسبة 6.1 في المئة في النصف الأول من 2022 على أساس سنوي، أي ما يعادل 260 مليون دولار.

وبحسب الإحصائيات تشكل هذه التحويلات ارتفاعا بأكثر من 1.48

recorded during the same period in 2018.

Expatriate money is one of the most important factors affecting GDP and growth rates, and it is one of the most important tributaries of the banking, real estate and investment sector, in addition to the social dimension it plays in supporting families. The movement of the Moroccan expatriate remittance index is constantly monitored by international and local bodies as one of the engines supporting the Moroccan economy.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)